

## [SIGNALEMENT]

*De Franse Nederlanden – Les Pays-Bas Français. 36ste jaarboek – 36es annales*, Rekkem, Ons Erfdeel, 2011, 255 pp., ill., ISBN 9789079705085

Ook in 2011 stelde Ons Erfdeel vzw weer een jaarboek *De Franse Nederlanden – Les Pays-Bas Français* voor, waarin verschillende facetten van de maatschappij aan beide zijden van de grens tussen Frankrijk en Vlaanderen worden behandeld. Het aspect 'taal' mocht uiteraard niet ontbreken. Het komt aan bod in twee bijdragen, nl. *Taal in de grensstreek. Een terugblik en Nederlandse schrijftaal van de Westhoek in Frankrijk. Arlequin Wildeman*. In dit laatste artikel bespreekt en verklaart de kenner van de streektaal Cyriel Moeyaert een achttiende-eeuws toneelstuk uit de regio die toen nog niet zo lang bij Frankrijk hoorde. Wie interesse heeft voor de geschiedenis van de streek, wordt overigens met dit jaarboek in de watten gelegd. Uitvoerige bijdragen over de jurist, historicus en musicoloog Edmond de Coussemaeker, over de gespleten stad Wervik, over de belforten in de Zuidelijke Nederlanden en over het honderdjarige tijdschrift *Revue du Nord* vechten om de aandacht van de lezer. Ook beeldende kunst uit de grensstreek, film en het werk van de kunstschilder Pierre Olivier krijgen een plaats in het jaarboek. Voorts treft men nog bijdragen aan over urbanisatie, mobiliteit, het onderwijs van het Nederlands in Noord-Frankrijk e.a. onderwerpen uit de regio. De verzorgde lay-out en de vele illustraties nodigen zoals steeds uit tot lezen, kijken en genieten.

[Frank Seberechts]

---